



СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПА И ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ

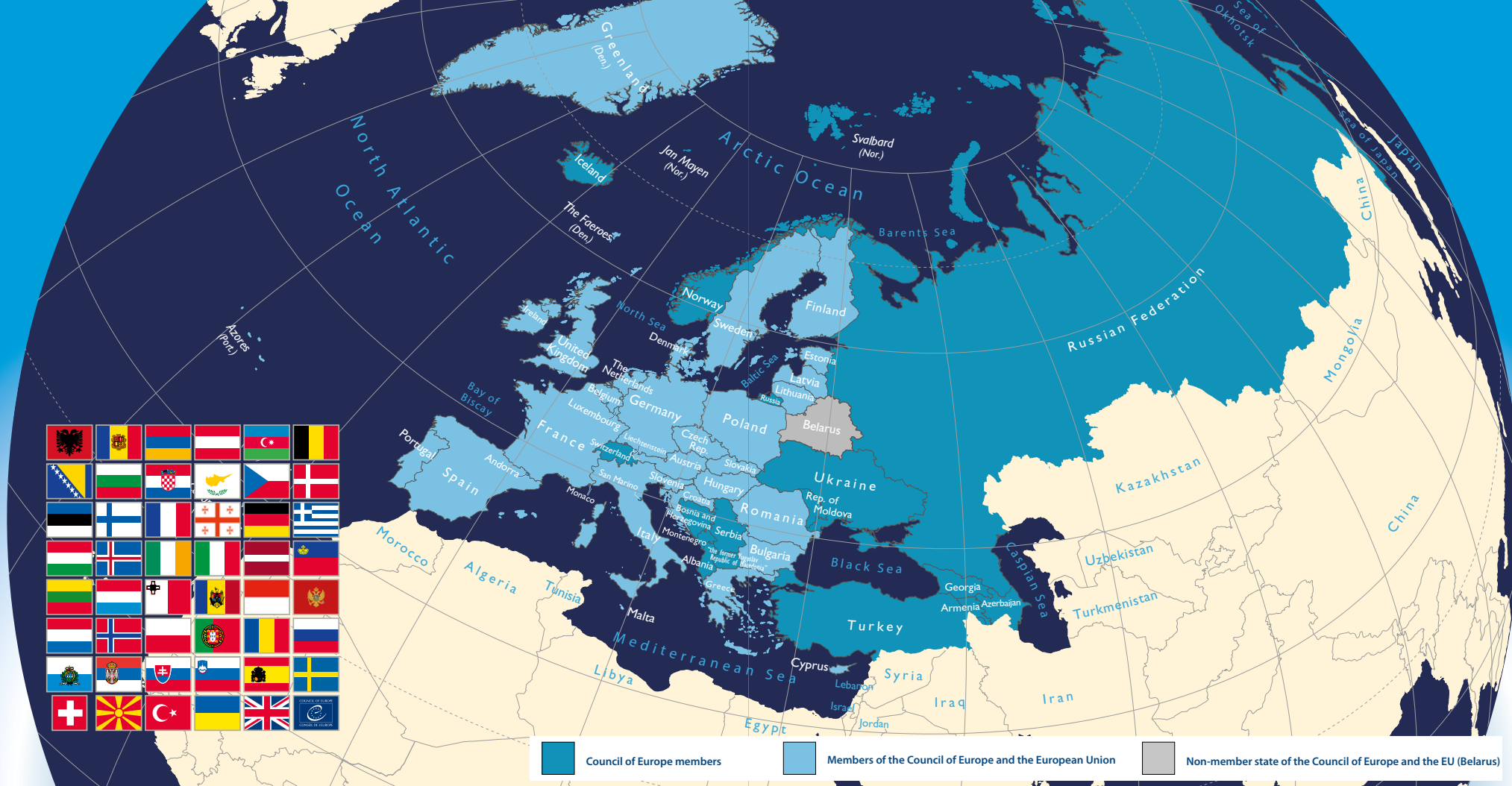


**ПАРТНЬОРИ В ПОДКРЕПА
НА ПРАВТА НА ЧОВЕКА
И ДЕМОКРАЦИЯТА**

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



Съветът на Европа и Европейският съюз (ЕС) са отделни организации, които имат различни, но допълващи се роли.

■ Съветът на Европа работи заедно със своите 47 държави-членки за укрепване на правата на човека и демокрацията в целия континент и отвъд него.

■ ЕС сближава своите 28 държави-членки в икономически и в политически план чрез хармонизиране на законодателството и практиките в някои области на политиката.

■ Всички държави-членки на ЕС са членки и на Съвета на Европа, а ЕС споделя основните ценности, залегнали в основата на цялата дейност на Съвета на Европа.

■ Двете организации работят в тясно сътрудничество в области, в които имат общи интереси, по-специално в подкрепа на правата на човека и демокрацията в цяла Европа и в съседните региони.

■ Сътрудничеството между Европейския съюз и Съвета на Европа дава възможност на всяка от организациите да се възползва от специфичните предимства на другата, като по този начин двете се подкрепят взаимно в работата си.

47-ТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ НА СЪВЕТА НА ЕВРОПА

■ Албания, Андора, Армения, Австрия, Азербайджан, Белгия, Босна и Херцеговина, България, Хърватия, Кипър, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Грузия, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Молдова, Монако, Черна гора, Нидерландия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Руска федерация, Сан Марино, Сърбия, Република Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Бивша югославска република Македония, Турция, Украйна, Обединено кралство.

28-ТЕ ДЪРЖАВИ-ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

■ Австрия, Белгия, България, Хърватия, Кипър, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Република Словакия, Словения, Испания, Швеция, Обединено кралство



ПРАКТИЧЕСКИ ИЗМЕРЕНИЯ НА СЪТРУДНИЧЕСТВОТО

РЕДОВЕН ПОЛИТИЧЕСКИ ДИАЛОГ НА ВИСОКО РАВНИЩЕ

През последните години редовните консултации на високо равнище между Съвета на Европа и ЕС обхващаха въпроси, включващи развитието на политическата ситуация в Русия, Турция и Украйна, както и конституционни промени в страните членки на ЕС и положението на ромите в Европа.

Между Парламентарната асамблея на Съвета на Европа и Конгреса на местните и регионалните власти, от една страна, и Европейският парламент и Комитета на регионите на ЕС, от друга страна, беше развито по-тясно сътрудничество.

Засилиха се ежедневните контакти между служители на Съвета на Европа и на ЕС, особено в областите, в които ЕС става все по-активен и в които вече съществуват стандарти на Съвета на Европа – като борба срещу дискриминацията, трафик на хора, права на децата, насилие срещу жени, независимост и ефективност на съдебната система, корупция, изпиране на пари, киберпрестъпност и защита на данните.

Двете организации редовно си взаимодействат и по въпроси, към които ЕС има интерес, но по-малка официална политическа роля, като например, свобода на медиите и свобода на словото, включително управление на Интернет.

Агенцията на Европейския съюз за основните права във Виена често обединява усилията си със Съвета на Европа, по-специално чрез редовен обмен на информация и съвместни публикации.

КООРДИНАЦИЯ ПО МЕСТА

Като Съветът на Европа, така и ЕС имат свои служби в много европейски столици. Тези служби обикновено имат тесни политически контакти и подкрепят взаимно работата си по различни начини, най-вече в страните от Източна и Югоизточна Европа, включително в Азербайджан и Турция, например, където функционира много съвместни програми за сътрудничество между Съвета на Европа и ЕС.

Службата за връзка на Съвета на Европа в Брюксел и делегацията на ЕС в Съвета на Европа в Страсбург също допринасят за засилване на сътрудничеството и партньорството между организациите.



РАЗЛИЧНИ ФОРМИ НА СЪТРУДНИЧЕСТВО

НАСЪРЧАВАНЕ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ СТАНДАРТИ

■ Заедно със своите държави-членки ЕС като цяло е правно обвързан с редица конвенции на Съвета на Европа и участва в по-нататъшното развитие на такива споразумения. ЕС насърчава своите държави-членки и трети страни по целия свят да подписват и прилагат конвенциите на Съвета на Европа, включително тези относно престъпления в киберпространството, защита на данните и борба с насилието срещу жени. Това допринася за разработване и разпространяване на общи европейски стандарти по целия свят.

■ Съгласно Договора от Лисабон на ЕС присъединяването на ЕС към Европейската конвенция за правата на човека – водещата конвенция на Съвета на Европа – е важна стъпка напред в защита на човешките права на целия континент. Това ще даде възможност на гражданите да оспорват решенията и действията на ЕС пред Европейския съд по правата на човека в Страсбург.

СПОДЕЛЯНЕ НА ЕКСПЕРТЕН ОПИТ

■ Венецианската комисия към Съвета на Европа, известна още като Европейска комисия за демокрация чрез право, съветва правителствата в Европа и извън нея по конституционни и правни реформи. ЕС участва в работата на Венецианската комисия и редовно се позовава на нейни становища. Редовните срещи на високо равнище и ежедневните контакти между ЕС и Венецианската комисия се засилиха през последните години, по-специално във връзка с конституционните промени в държави-членки на ЕС като Унгария, както и в държави, които не са членки на ЕС, включително Турция и Украйна.

■ Водят се дискусии и относно бъдещото участие на ЕС в органа на Съвета на Европа за борба с корупцията GRECO (Група държави срещу корупцията). САЩ и Беларус вече са членове на GRECO, която провежда редовни оценки на антикорупционните законодателства и практики на своите членове.

■ Освен това, събирането на данни и анализът на ефективността на европейските правни системи, осъществявани от Европейската комисия за ефективност на правосъдието (СЕРЕЈ) към Съвета на Европа, днес редовно се използват от ЕС за целите на неговото ежегодното Информационно табло на ЕС в областта на правосъдието.



■ ЕС също така участва в редица структури на Съвета на Европа (наречени „частични споразумения“), които позволяват на ограничен брой държави-членки да работят заедно в конкретни области. Сред тях са **Европейската аудиовизуална обсерватория, Европейската дирекция по качеството на лекарствата и Групата Помпиду** за борба със злоупотребата с наркотици и трафика на наркотици.

МОНИТОРИНГ НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

■ Съветът на Европа има редица органи, сред които Европейският комитет по социалните права, Европейският комитет за предотвратяване на изтезания (КПИ) и Европейската комисия срещу расизма и нетолерантността (ЕКРН), които наблюдават напредъка в отделните страни по конкретни въпроси, свързани с правата на човека.

■ ЕС използва събираната от Съвета на Европа информация за оформянето на своята външна политика, включително решенията за разширяване на ЕС. Мониторинговата дейност на Съвета на Европа също допринася за открояването на въпроси, които изискват внимание в рамките на самия ЕС.

ПОДКРЕПА ЗА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ

Съветът на Европа и Европейската комисия осъществяват широк спектър от съвместни програми - които могат да бъдат специфични за отделните държави, регионални или многостранни - за да допринесат за повишаването на стандартите за правата на човека и демокрацията в Европа и в съседните страни. През 2014 г. бе подписано ново споразумение предвиждащо потенциален бюджет в размер на 200 милиона евро за период от шест години, чрез който тези съвместни програми да бъдат поставени на по-стратегическа и дългосрочна основа.

■ Съвместните програми подпомагат правната и институционална реформа посредством множество различни дейности - сред които обикновено са обучения, работни срещи и семинари, експертни доклади и съвети за правителствата, конференции и публикации – които се провеждат в сътрудничество с правителствата на съответните страни.

■ Съвместните програми са най-големият източник на съвместно финансиране за проекти на Съвета на Европа за насърчаване на демократичната стабилност в Източна и Югоизточна Европа, Южен Кавказ и Турция, както и в Северна Африка, Близкия изток и Централна Азия.



СЪВМЕСТНИ ПРОГРАМИ: НЯКОИ ПРИМЕРИ

Права на човека

Права на човека и здравни грижи в затворите и в други затворени институции в Грузия: този двегодишен проект на стойност 3 милиона евро има за цел да подобри положението на задържаните лица в Грузия чрез мерки, включващи нови планове за действие срещу малтретиране, обучителни сесии по здравни грижи и насоки за съответния персонал, и разработване на нов механизъм за разглеждане на жалби от задържани лица с психични разстройства.

Демокрация

Демократично гражданство и обучение по правата на човека в Турция: тази програма (на стойност 6,1 милиона евро) има за цел разработването на нова програма за средните училища, включително публикуването на четири учебника, очертаващи основните принципи на демократичното гражданство и обучението по правата на човека, разработени от Съвета на Европа.

Принципи на правовата държава

Укрепване на капацитета на правоприлагащите и съдебните органи в борбата с корупцията в Сърбия: този проект на стойност 1 милион евро има за цел да спомогне за предотвратяване и борба с корупцията в Сърбия, като допринесе за привеждане на сръбския правосъден сектор в съответствие с европейските стандарти. Той включва анализ на риска от корупция в съдебната система и правоприлагането, както и преглед на съществуващите закони и предложения за подобрения.

ДРУГИ ИНИЦИАТИВИ

Други съвместни инициативи на Съвета на Европа и на ЕС имат за цел да насърчават и защитават културното многообразие на Европа и гражданското участие.

Двете организации си сътрудничат за подобряване на положението на ромите в обществото чрез подкрепа за европейските общини по проекти за приобщаване на ромите, както и програма за обучение на ромски медиатори.

Програмата „Межкултурни градове“ обединява мрежа от европейски градове за подпомагане на управлението на културното многообразие и насърчаване на демократичното участие. Партньорството за младежта между Съвета на Европа и ЕС има за цел да стимулира участието и социалното включване на младите хора в Европа, както и да подобри признанието и качеството на работата с младите хора.

Европейският ден за борба срещу смъртното наказание, Европейският ден на езиците, Европейският ден на гражданското правосъдие, Европейските дни на наследството и Програмата „Културни маршрути“ са допълнителни примери за инициативи, управлявани съвместно от Съвета на Европа и ЕС.

Първоначално създадено от Съвета на Европа през 1955 г., европейското знаме по-късно беше възприето от Европейския съюз през 1986 г.



PREMS 045315 – Photos: Council of Europe

BUL

www.coe.int

Съветът на Европа е водещата организация за защита на правата на човека на континента. Той има 47 държави-членки, сред които са 28-те членки на Европейския съюз. Всички държави-членки на Съвета на Европа са подписали Европейската конвенция за правата на човека, договор, предназначен да защитава правата на човека, демокрацията и върховенството на закона. Европейският съд по правата на човека следи за изпълнението на Конвенцията в държавите-членки.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE